၀၆

သင် ရေမီးဖြတ်တောက်မှု ကြုံတွေ့ဖူးပါသလား။

သင့်အနေဖြင့် သင့်ကုမ္ပဏီမှ **ရေမီးဖြတ်တောက်မှု** အကြောင်းကြားစာအား လက်ခံရယူခဲ့သင့်ပါသည်။ ကျေးဇူးပြုပြီး ကုမ္ပဏီမှ ဆက်သွယ်မှု အသေးစိတ်များ အတွက် ဤအရာအား ညွှန်းဆိုပါ။

သင့်ဝန်ဆောင်မှုအား ပြန်လည်ရရှိရန် ကျေးဇူးပြုပြီး

- သင့်ကုမ္ပဏီအား ဆက်သွယ်ပါ။
- သင့် ဘောလ်ကျသင့်ငွေများ ပေးဆောင်ရန် အကူညီ တောင်းဆိုပါ။
- သင့်ဝန်ဆောင်မှုအား မည်သည့်အချိန်တွင် ပြန်လည်ရရှိနိုင်မည်ကို မေးမြန်းပါ။

စွမ်းအင်နှင့် ရေ မကျေနပ်ချက်ဆိုင်ရာ စိစစ်မှုတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ် (ဗစ်တိုးရီးယား) (Energy and Water Ombudsman -Victoria) အား ၁၈၀၀ ၅၀၀ ၅၀၉ သို့ခေါ်ဆိုပြီး ကျွန်ုပ်တို့မှ သင့်အား ပြန်လည်ဆက်သွယ်မှုရရှိစေရန် ကူညီပေးပါမည်။

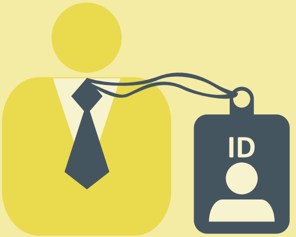
၀၇

မားကတ်တင်း ဈေးကွက်ဆင်းခြင်း

အရောင်းပုဂ္ဂိုလ်များသည် သင့်တံခါးလာခေါက်ပြီး သို့မဟုတ် သင့်အား ခေါ်ဆိုပြီး ကုမ္ပဏီများ ပြောင်းလဲရန် ပြောဆိုပါလိမ့်မည်။

သင့်အနေဖြင့် ဤအရောင်းပုဂ္ဂိုလ်များထံ စကားပြောလိုခြင်း မရှိပါက

- "ကျွန်ုပ် စိတ်မဝင်စားပါ။ ကျေးဇူးတင်ပါတယ်" ဟု ပြောပါ။
- အရောင်းပုဂ္ဂိုလ်အား ထွက်သွားရန် တောင်းဆိုပါ။



သင့်အနေဖြင့် တံခါးတစ်ခုမှတစ်ခုသို့ကူးပြောင်းပြီး ဈေးကွက်ဆင်းရောင်း နေသည့် အရောင်းပုဂ္ဂိုလ်အား စကားမပြောဆိုမီ မှတ်ပုံတင်ကဒ်ပြား (ID) တောင်းကြည့် သင့်ပါသည်။

သင်စာချုပ်အား လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးနောက်မှ စိတ်ကူး ပြောင်းသွားပါက စာချုပ်အားဖျက်သိမ်းရန် ကုမ္ပဏီထံ ဆက်သွယ်ရန် **အလုပ်ချိန်ရက်ပေါင်း ၁၀ရက်** အချိန်ရရှိပါသည်။

အရောင်းပုဂ္ဂိုလ်များသည် သင့်ထံ ဖုန်းအားဖြင့်လည်း ဆက်သွယ်ကောင်း ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် ထိုအရောင်းပုဂ္ဂိုလ်များ သင့်ထံ ဆက်သွယ်ခြင်းကို အလိုမရှိပါက "မခေါ်ဆိုရန်မှတ်ပုံတင်သွင်းမှု" **(Do Not Call Register)၊ ၁၃၀၀ ၇၉၂ ၉၅၈ သို့ ကျေးဇူးပြုပြီး ခေါ်ဆိုပါ။**

၀၈

ရွှေ့ပြောင်းလိုပါသလား။

သင်ရွှေ့ပြောင်းချိန်တွင် နောက်ဆုံးကုန်ကျစရိတ်ဘီလ်များ မေးမြန်းတောင်း ဆိုရန် သင့်ကုမ္ပဏီအား ခေါ်ရန်လိုအပ်ပါသည်။ သင့်လိပ်စာအသစ်အား ကုမ္ပဏီထံ ပြောပြပါ။

EWOV အားဆက်သွယ်ပါ

မှတ်ထားရမည်မှာ ကျွန်ုပ်တို့ထံမဆက်သွယ်မီ သင့်အနေဖြင့် သင်၏ လျှပ်စစ်၊ ဂတ်စ်ဓာတ်ငွေ့ သို့မဟုတ် ရေ ကုမ္ပဏီဖြင့် ကိစ္စရပ်များ ပြေလည် ဖြေရှင်းရန် ကြိုးစားရန်လိုအပ်ပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် မည်သည့်ကုမ္ပဏီထံ ဆက်သွယ်ရမည်ကို သေသေချာချာ မသိရှိပါက သင့်ဘီလ်ကုန်ကျစရိတ် စာရွက်မှ စစ်ဆေးနိုင်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့အားခေါ်ဆိုရန် - **၁၈၀၀ ၅၀၀ ၅၀၉ (အခမဲ့ခေါ်ဆိုမှု)** တန်လာနေ့မှ သောကြာနေ့အထိ မနက် ၈ း ၃၀ မှ ညနေ ၅ နာရီ အကြားတွင်ဖြစ်သည်။

အွန်လိုင်း ကြည့်ရှုရန် - www.ewov.com.au
အီးမေးလ် ဆက်သွယ်ရန် - ewovinfo@ewov.com.au
စာရေးသားဆက်သွယ်ရန် - ပြန်လည်ပေးဆပ်ခြင်း (Reply Paid) 469 Melbourne VIC 8060 (မျက်မမြင်စာများလက်ခံပါသည်)
ဖက်စ်ပေးပို့ရန် - ၁၈၀၀ ၅၀၀ ၅၄၉ (အခမဲ့ဖက်စ်)

စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှု - ၁၃၁ ၄၅၀

အကြားအာရုံနှင့် စကားပြောဆိုနိုင်စွမ်း ချို့တဲ့နေသူများအနေဖြင့် အမျိုးသား ထပ်ဆင့်ထုတ်လွှင့်ခြင်းဝန်ဆောင်မှု သို့ ဆက်သွယ်နိုင် ပါသည်။
အွန်လိုင်းကြည့်ရှုရန် - www.relayservice.gov.au

စကားပြောနှင့် စာဖတ်ခြင်း
သင့်အနေဖြင့် စကားပြောဆိုနိုင်သော်ငြား ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုအား ကြားနိုင်စွမ်း မရှိပါက ၁၃၃ ၆၇၇ သို့မဟုတ် ၁၈၀၀ ၅၅၅ ၆၇၇ (အခမဲ့ခေါ်ဆိုမှု) သို့ ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စာရိုက်မှုနှင့် နားထောင်မှု
သင့်အနေဖြင့် ကြားနိုင်သော်လည်း စကားမပြောတတ်ပါက ၁၃၃ ၆၇၇ သို့မဟုတ် ၁၈၀၀ ၅၅၅ ၆၇၇ (အခမဲ့ခေါ်ဆိုမှု) သို့ ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စကားပြောဆိုမှု နှင့် နားထောင်မှု
သင့်အနေဖြင့် ဖုန်းဖြင့်ခေါ်ဆိုမှုအား နားလည်နိုင်ရန် ခက်ခဲပါက ၁၃၀၀ ၅၅၅ ၇၂၇ သို့မဟုတ် ၁၈၀၀ ၅၅၅ ၆၇၇ (အခမဲ့ခေါ်ဆိုမှု) သို့ ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စွမ်းအင်နှင့်ရေ နှင့်ပတ်သက်ပြီးသင့်အား အကူညီပေးခြင်း

စွမ်းအင်နှင့် ရေ မကျေနပ်ချက်ဆိုင်ရာ စိစစ်မှုတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ် (ဗစ်တိုးရီးယား) (EWOV) မှ
သင့်အား လျှပ်စစ်၊ ဂတ်စ်ဓာတ်ငွေ့ (LPG အပါအဝင်) နှင့် ရေ ကုမ္ပဏီ မကျေနပ်ချက်များ ဖြေရှင်းရာတွင် အကူညီပေးပါလိမ့်မည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ဆောင်မှုသည် အခမဲ့ဖြစ်ပါသည်၊ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်ုပ်တို့အား **၁၈၀၀ ၅၀၀ ၅၀၉** (အခမဲ့ခေါ်ဆိုမှု) သို့ ခေါ်ဆိုနိုင် သကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝက်ဘ်ဆိုဒ် **www.ewov.com.au**
သို့လည်း လည်ပတ်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ စကားပြန်ဆိုမှုဝန်ဆောင်မှုအတွက် **၁၃၁ ၄၅၀** သို့ ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။

Burmese

ENERGY AND WATER OMBUDSMAN
Victoria Listen Assist Resolve

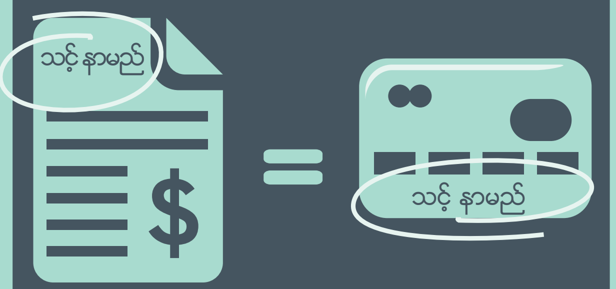
၀၁

ဝင်ရောက်ပြောင်းရွှေ့လာပါသလား။

လျှပ်စစ်၊ ဂက်စ်ဓာတ်ငွေ့ နှင့် ရေသည် အခမဲ့ မဟုတ်ပေ။ သင်၏ လျှပ်စစ်၊ ဂက်စ်ဓာတ်ငွေ့ နှင့် ရေ အကောင့်စာရင်းများအား စတင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

ဤ အဆင့်များအတိုင်း လိုက်နာပါ။

- လျှပ်စစ်၊ ဂက်စ်ဓာတ်ငွေ့ နှင့် ရေ ကုမ္ပဏီ ထံ **ခေါ်**ဆိုပါ။
- ထို့နောက် ၎င်းတို့ထံသို့ ဝန်ဆောင်မှုချိတ်ဆက် ဆက်သွယ်လိုကြောင်း **ပြော**ပြပါ။
- သင့်နာမည် နှင့် လိပ်စာအား **ဖော်ပြ**ပြီး စာလုံး**ပေါင်း**ပြပါ။
- သင့်တွင် ခွင့်ပြုချက်ကဒ်ပြား ရှိပါက သင်ပေးလိုက်သည့် နာမည်သည် ထိုကဒ်ပြားပေါ်မှနာမည်ဖြင့် ထပ်တူညီနေစေရန် သေချာအောင်ဆောင်ရွက်ပါ။



၀၂

သင့် ကုမ္ပဏီများ ရွေးချယ်ခြင်း

E G LPG

သင့်စွမ်းအင်ကုမ္ပဏီအား သင်ရွေးချယ်ပါသည်။ ၁၃ ၆၁ ၈၆ ပေါ်ရှိ **Victorian Energy Compare** သို့မဟုတ် **compare.switchon.vic.gov.au** သို့ ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် နှိုင်းယှဉ်နိုင်ပါသည်။

W

သင့် ရေကုမ္ပဏီကိုမူ ရွေးချယ်၍မရနိုင်ပေ။ သင့်ဧရိယာတွင် မည်သည့် ရေကုမ္ပဏီ၏ ဝန်ဆောင်မှုများရရှိနိုင်သည်ကို ရှာဖွေရန် ကျေးဇူးပြုပြီး သင့် ဒေသခံကောင်စီ၊ အခြေချပြီးဖြစ်သောအလုပ်သမား သို့မဟုတ် အိမ်နီးချင်းနှင့် တိုင်ပင်ပြောဆိုကြည့်ပါ။ သို့မဟုတ် **www.water.vic.gov.au** သို့ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုပါ။

၀၃

ငွေချွေတာခြင်း

သင့်အနေဖြင့် လျှပ်စစ်၊ ဂက်စ်ဓာတ်ငွေ့ နှင့် ရေ အသုံးပြုမှု များလေလေ၊ ကုန်ကျစရိတ် ပိုမိုပေးဆောင်ရလေလေဖြစ်သည်။ သင့်အိမ်တွင် စွမ်းအင် အသုံးပြုမှု အလွန်များသောပစ္စည်းကိရိယာအချို့ရှိပါသည်။

= $

အပူပေးစက်၊ အအေးပေးစက် နှင့် အဝတ်အခြောက်ခံစက်များအား အသုံးပြု ရာတွင် အထူးသတိပြုပါ။ ရေပိုက်ခေါင်းများအား ပိတ်ရန် သတိရပါ။

၀၄

ဘီလ်ကုန်ကျစရိတ်များ ပေးဆောင်ခြင်း

သင်အသုံးပြုသည့် လျှပ်စစ်၊ ဂက်စ်ဓာတ်ငွေ့နှင့် ရေ အတွက် စရိတ်ပေးဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် ဘေလ်ကုန်ကျစရိတ်များ ပေးဆောင်ခြင်းမရှိပါက သင့်စွမ်းအင် အသုံးပြုမှုများအား ဖြတ်တောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရေအသုံးပြုမှု ကန့်သတ်ခြင်းများ ပြုလုပ်ပေမည်။

သင့်ဘီလ်ကုန်ကျစရိတ်များအား

AUSTRALIA POST

- ဩစတြေးလျ စာတိုက်ရုံးခန်း တွင်သော်လည်းကောင်း။

centrelink

- ပမာဏအနည်းငယ်ကို သင်၏ **Centrelink** ပေးခြေမှုမှတစ်ဆင့် သော်လည်းကောင်း။ **Centrepay** အသုံးပြုခြင်းတွင် မည်သို့ ပေးခြေ နိုင်သည်ကို **Centrelink**သို့မေးမြန်းပါ။.

$

- ကြိုတင်ပေးချေမှု သို့မဟုတ် အကြွေးကဒ်များအသုံးပြုခြင်းဖြင့် ဖုန်းမှ တစ်ဆင့်။

$

- အွန်လိုင်းဘဏ်လုပ်ငန်းမှ တစ်ဆင့်။

၀၅

ပေးချေရန် အချိန်ပိုလိုအပ်ပါသလား။

သင့်ကုမ္ပဏီမှ ပေးပို့မည့် ဘေလ်အမျိုးအစား သုံးမျိုးရှိပါသည်။

- ပထမဆုံး ဘီလ်
- သတိပေး အကြောင်းကြားစာ
- အဆက်သွယ်ဖြတ်တောက်မှု အကြောင်းကြားစာ

ဘီလ်ပေးဆောင်ရန် သင့်အနေဖြင့် အချိန်ပို လိုအပ်ပါက ကျေးဇူးပြုပြီး သင့် ကုမ္ပဏီသို့ ဆက်သွယ်ပါ။ သင့်ကုမ္ပဏီမှ ငွေပေးချေမှု အစီစဉ်အား သင့်ထံ ကမ်းလှမ်းပါလိမ့်မည်။ ဤသို့အားဖြင့် သင်သည် ငွေပမာဏ အနည်းငယ်ဖြင့် အကြိမ်များများငွေသွင်းမှုအား ပြုလုပ်နိုင်ပါလိမ့်မည်။

သင့်ကုမ္ပဏီမှ အောက်ပါတို့ကဲ့သို့သော အခြားအကူညီများ အားလည်း ရယူနိုင်ပါသည်။

ခွင့်ပြုချက်ကဒ်ပြားသည် သင့်ဘေလ်ကုန်ကျစရိတ်အား စျေးလျှော့ချ ပေးနိုင်ပါသည်။

- အသုံးပြုမှုသက်သာစေသည့်ဂရန့်ကဲ့သို့သောအစိုးရ ထောက်ပံ့မှု
- အခမဲ့ ငွေကြေးဆိုင်ရာ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပေးမှု
- အခမဲ့စွမ်းအင်ချွေတာမှုအကြံပေး သို့မဟုတ် အိမ်တိုင်ရာရောက် လည်ပတ်ဆွေးနွေးမှု

သင့်အနေဖြင့် အကူညီလိုအပ်ပါက **စွမ်းအင်နှင့် ရေ မကျေနပ်ချက်ဆိုင်ရာ စိစစ်မှုတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ် (ဗစ်တိုးရီးယား)၊ (Energy and Water Ombudsman (Victoria))** ၁၈၀၀ ၅၀၀ ၅၀၉ သို့ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။